



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIÉTÉ

woensdag

24-10-2007

Namiddag

mercredi

24-10-2007

Après-midi

INHOUD

Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de Europese lentetop" (nr. 114) 1

Sprekers: **Tinne Van der Straeten, Bruno Tobbacq**, minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen

SOMMAIRE

Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "le Sommet européen de printemps" (n° 114) 1

Orateurs: **Tinne Van der Straeten, Bruno Tobbacq**, ministre de l'Environnement et ministre des Pensions

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

van

WOENSDAG 24 OKTOBER 2007

Namiddag

COMMISSION DE LA SANTÉ
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ

du

MERCREDI 24 OCTOBRE 2007

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.05 uur en
voorgezeten door mevrouw Muriel Gerkens.

De voorzitter: Vragen nr. 192 van de heer Philippe Henry, nr. 196 van mevrouw Tinne Van der Straeten, nr. 183 van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers en nr. 187 van de heer Jean-Luc Crucke worden geïntegreerd in de gedachtewisseling over het Belgisch standpunt tijdens de Europese Raad Leefmilieu van 30 oktober 2007.

01 Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de Europese lentetop" (nr. 114)

01.01 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Op de Europese lentetop van maart 2007 werden volgende klimaatdoelstellingen afgesproken tegen 2020: 20 procent reductie van broekasgassen unilateraal of 30 procent multilateraal, 20 procent hernieuwbare energie en 20 procent energie-efficiëntie.

Over de lastenverdeling wordt nu onderhandeld. Op 5 december zal de Europese Commissie een voorstel doen over de lastenverdeling, een richtlijn Hernieuwbare Energie en een herziening van de richtlijn Verhandelbare Emmissierechten, alsook een mededeling over energie-intensieve bedrijven en het geologisch capteren en stockeren van CO₂.

Dit voorstel is cruciaal met het oog op de VN

La réunion publique est ouverte à 14 h 05 par Mme Muriel Gerkens, présidente.

Le président : Les questions n°192 de M. Philippe Henry, n°196 de Mme Tinne Van der Straeten, n° 183 de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers et n°187 de M. Jean-Luc Crucke seront traitées dans le cadre de l'échange de vues sur la position de la Belgique lors du Conseil européen Environnement du 30 octobre 2007.

01 Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "le Sommet européen de printemps" (n° 114)

01.01 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) : Les objectifs climatiques suivants - à atteindre pour 2020 - ont été fixés lors du Sommet de printemps européen de mars 2007: une réduction unilatérale de 20 % ou multilatérale de 30 % des gaz à effet de serre, une augmentation à 20 % de la part des énergies renouvelables et un gain de 20 % sur le plan de l'efficacité énergétique.

La répartition des charges fait actuellement l'objet de négociations. Le 5 décembre, la Commission européenne formulera une proposition sur la répartition des charges, sur une directive relative aux énergies renouvelables et sur une révision de la directive relative aux droits d'émission négociables. Elle publiera également une communication sur les entreprises grosses consommatrices d'énergie ainsi que sur le captage géologique et le stockage de CO₂.

Cette proposition revêt une importance cruciale

klimaatconferentie op Bali van 3 tot 14 december.

dans la perspective de la conférence sur le climat des Nations Unies qui aura lieu à Bali du 3 au 14 décembre.

Wat is het Belgische standpunt over de lastenverdeling? Hoeveel zou de reductie van broeikasgassen bedragen voor België? Moeten voor België de drie doelstellingen afzonderlijk worden gerealiseerd en is dus hernieuwbare energie geen subtarget van de reductiedoelstelling?

Quelle est la position de la Belgique concernant la répartition des charges ? Quelle réduction des gaz à effet de serre devrait être supportée par notre pays ? La Belgique considère-t-elle que les trois objectifs doivent être réalisés séparément, l'objectif en matière d'énergies renouvelables ne constituant dès lors pas un sous-objectif par rapport à l'objectif de réduction des émissions de CO₂?

Deze vraag wordt misschien straks ingehaald als oranje-blauw zegt wat haar plannen zijn inzake het klimaat, maar ik denk dat dit toch nog even op zich zal laten wachten.

Cette question ne se posera peut-être bientôt plus, lorsque nous connaîtrons les intentions de l'orange bleue en matière d'environnement mais je pense qu'il faudra encore attendre quelque temps avant d'en savoir plus à ce sujet.

01.02 Minister **Bruno Tobback** (*Nederlands*): De Europese Commissie gaat ervan uit dat dit drie op zichzelf staande doelstellingen zijn. Dat neemt niet weg dat de drie percentages Europese percentages zijn en dat er een discussie wordt gevoerd over de vertaling ervan naar het niveau van de lidstaten.

01.02 **Bruno Tobback**, ministre (*en néerlandais*) : La Commission européenne considère qu'il s'agit de trois objectifs distincts. Il n'empêche que les trois pourcentages concernés sont des pourcentages européens et que leur traduction vers le niveau des Etats membres est actuellement l'objet d'un débat.

België heeft altijd de Europese doelstelling gesteund om ten minste een reductie van 20 procent unilateraal na te streven en 30 procent als dit kan in het kader van een evenwichtig internationaal akkoord.

La Belgique a toujours soutenu l'objectif européen, à savoir tenter d'atteindre une réduction d'au moins 20 % unilatéralement et, si c'est réalisable dans le cadre d'un accord international équilibré, de 30 %.

De interne lastenverdeling moet verstandig en rechtvaardig gebeuren. Het percentage kan per land dus verschillen per doelstelling. Daarover moet onderhandeld worden.

Les charges devront être réparties au niveau interne d'une manière à la fois raisonnable et équitable. Le pourcentage pourra donc, pour chaque pays, varier en fonction de l'objectif. Ceci doit faire l'objet de négociations.

Volgens de analyse van de Commissie en de analyse die wij in eigen land lieten maken, is een CO₂-reductie van 20 à 30 procent perfect haalbaar, als dit gebeurt onder de juiste voorwaarden. Volgens het Planbureau is 24,1 procent mogelijk in België en kan men verder gaan als de lasten correct worden verschoven van arbeid naar milieu.

Selon l'analyse de la Commission et l'analyse à laquelle nous avons fait procéder en Belgique, une réduction de CO₂ de 20 à 30 % est tout à fait réalisable si elle est menée dans des conditions adéquates. Le Bureau du Plan considère qu'une diminution de 24,1 % est de l'ordre du possible chez nous et que nous pourrions aller plus loin si les charges étaient déplacées adéquatement du travail vers l'environnement.

We wachten op de discussie over de interne lastenverdeling, maar nu gaat de aandacht vooral naar de klimaatconferentie van Bali.

Nous attendons ce que donnera la discussion consacrée à la répartition interne des charges mais aujourd'hui, c'est la conférence sur le climat à Bali qui retient surtout notre attention.

01.03 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Ik dank de minister voor zijn antwoord en ben er blij mee. Vanuit Groot-Brittannië worden de doelstellingen immers ter discussie gesteld en ik vrees een conservatieve houding van een aantal

01.03 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!) : Je remercie le ministre pour sa réponse qui me donne satisfaction. La Grande-Bretagne remet en effet les objectifs en question et je crains que certains États membres adoptent une attitude conservatrice.

lidstaten.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De behandeling van de vraag eindigt om 14.13 uur. La discussion de la question se termine à 14 h 13.